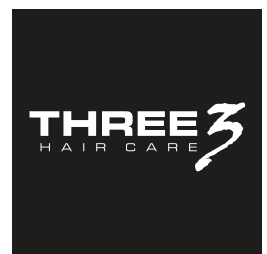




THREE 3
HAIR CARE

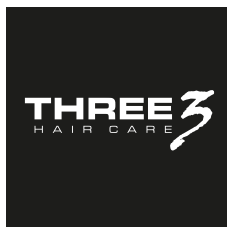
Technical Booklet



LA LINEA COMPLETA PER TUTTE LE ESIGENZE DEI CAPELLI

the complete line for all hair needs

la gama completa para todas las necesidades del cabello



Identità del Marchio

un MARCHIO che convince per la sua specificità,
provenienza, immediatezza.

nasce nel tricolore italiano nei laboratori di ricerca e sviluppo Faipa,
una delle eccellenze dell'industria italiana che da oltre
sessanta anni è impegnata ad offrire nuove soluzioni
nell'ambito della cosmetica professionale.

EN

Brand identity

A BRAND that convinces because of its specific nature, origin, immediacy. Born from the three colors of Italy. Born in the research & development laboratories of FAIPA, a company of excellence of the Italian industry, that for over sixty years, is committed to offer new solutions in the professional cosmetic field.

ES

Identidad de la Marca

Una MARCA que convence por ser específica, por su origen y por ser óptima. Nace de los tres colores de la bandera italiana. Nace en los laboratorios de Investigación y desarrollo FAIPA, una empresa de excelencia de la industria italiana que desde hace sesenta años se empeña a ofrecer nuevas soluciones en el ámbito de la cosmética profesional.



1

PROFESSIONAL

Una linea di prodotti altamente tecnici per il parrucchiere
COLORE, DECOLORANTE, OSSIGENO

A line of highly technical products for hairdressing
COLOR, BLEACHING, PEROXIDE, STRAIGHTENING.

Una línea de productos altamente recomendados para el peluquero.
COLOR, DECOLORANTE, OXYGENO, ALISADOR



il Colore

The Color - La Coloración





EN

COLORING CREAM WITH TEA TREE OIL

"THREE Colore" is a permanent coloring cream. It is enriched with Tea Tree essential oil which provides a protective and mild process. It is formulated to guarantee the best coloring results and is easy to use. Respects hair, thanks to its high quality trichological ingredients, even the most damaged hair becomes soft and brilliant. THREE Colore coloring cream has a gentle progressive action. THREE Colore is easy to mix with any of the OXY Proxides (10, 20, 30 and 40 volumes). The cream peroxide optimizes the desired result while making the application extremely easy. The 120 ml. size is economical while affording more beauty salon shelf space. It achieves uniform color from the scalp area to the ends of the hair. There are 81 shades to provide a complete range of colors which are divided into the following tonal categories: Natural, Red, Golden, Ash and specialized tones.



Colorazione Permanente al Tea Tree Oil mix 1 + 1

prodotto in Italia

THREE Colore è una crema colorante cosmetica, permanente, arricchita con l'olio essenziale dell'albero del tè ad azione lenitiva e protettiva. Formulata per assicurare colorazioni in assoluta tranquillità di risultato. Grazie all'elevata qualità cosmetica tricologica rispetta i capelli, anche i più fragili, trattandoli con dolcezza e donando loro sofficietà e brillantezza.

È una colorazione formulata su base cremosa con olio essenziale dell'albero del tè e garantisce un'azione cosmetica dolce e progressiva. Il pratico formato da 120ml, oltre a garantire economicità d'uso, razionalizza lo spazio all'interno del salone. La fedeltà delle nuances garantisce altresì un colore perfettamente uniforme.

THREE Colore garantisce una crema morbida e facilmente miscelabile con il Developer OXY che, formulato in versione a 10, 20, 30 e 40 vol., su base cremosa, ottimizza il risultato da Voi desiderato, rendendo l'applicazione estremamente semplice.

La gamma comprende 81 nuances suddivise nelle serie Naturale, Rossa, Dorata, Cenere e Speciale.

ES

COLORAZIONE PERMANENTE AL TEA TREE OIL

THREE Colore® es una crema colorante cosmética, permanente, enriquecida con aceite del árbol de té con acción lenitiva y protectora. Formulada para asegurar coloraciones con absoluta tranquilidad de resultado. Asegura un resultado natural, duradero y con máxima cobertura. Gracias a su elevada calidad cosmética tricológica, respeta el cabello, incluso el más débil, cuidándolo con suavidad y aportando brillo. Es una coloración formulada con base cremosa con aceite esencial del árbol de té que garantiza una acción cosmética suave y progresiva. THREE Colore asegura una crema suave y fácil de mezclar con el Peróxido OXY que, está disponible en 10, 20, 30 y 40 volúmenes. Su base cremosa, optimiza el resultado deseado, haciendo la aplicación extremadamente simple. El práctico tamaño de 120 ml, además de ser económico, racionaliza el espacio en el salón de belleza. Además la fidelidad de los colores garantiza un color perfectamente uniforme. La gama se compone de 81 colores divididos en las siguientes series: Natural, Roja, Dorada, Ceniza y Especial.



Caratteristiche Tecniche

EMOLLIENTI
DERIVATI VEGETALI
BASSO CONTENUTO AMMONIACALE
ROBUSTEZZA
FEDELTA' DELLE NUANCES
ELASTICITA'
BRILLANTEZZA
UNIFORMITA' DEL COLORE
FACILE DA PREPARARE
POTERE SCHIARENTE
DILUIZIONE
TESTATO SU ANIMALI
GAMMA
CORRETTORI
SUPERSCHIARENTI
ATTIVATORE ULTRASCHIARENTE

: TEA TREE OIL
: OLIO DI COCCO ED OLIO DI RICINO
: PH 10.5
: TENUTA DEL COLORE NEL TEMPO
: ALTEZZA DI TONO GIÀ PROGRAMMATA
: FACILITÀ AL BRUSHING
: SETOSITÀ
: SICUREZZA DI RISULTATO
: MAGGIORE SPANDIBILITÀ
: FINO A 4 TONI (si superano i 4 toni con la serie superschiarente con l'aggiunta di creme booster)
: 1+1 TUBO DA 120ML: 120ML + 120ML = 240ML
: NO
: NATURALE, DORATA, ROSSA, CENERE, SPECIALE
: GIALLO, ROSSO EXTRA, BLU, CENERE,
: NATURALE, CENERE, DORATO.
: CREME BOOSTER

Benefits

è di facile utilizzo ed è priva di intense esalazioni ammoniacali
assicura un'eccezionale stabilità di colore nel tempo e resistenza al viraggio
garantisce una copertura totale e naturale dei capelli bianchi
facile da lavare, non macchia la cute
schiarisce fino a 4 toni senza essere necessaria la decolorazione

EN

easy to use with low ammonia odor
guarantees long lasting color that doesn't fade away
covers 100% gray hair and gives a natural long-lasting result
easy to rinse and does not stain the skin
lightens up to four levels without bleaching

ES

de uso fácil y bajo aroma de amoníaco
asegura un color resistente que se mantiene en el tiempo
garantiza una cobertura total y natural del cabello gris
se lava fácilmente y no mancha el cuero cabelluto
aclara hasta 4 tonos sin necesidad de decolorar

EN

Technical features

EMOLLIENTS	: TEA THREE OIL.
VEGETABLE DERIVATIVES	: COCONUT OIL AND CASTOR OIL
LOW AMMONIA CONTENT	: PH 10.5
STRENGTH	: LONG LASTING COLOR
RELIABLE NUANCES	: PROGRAMMED SHADE
RESILIENCE	: FACILITATES THE BRUSHING
BRILLIANCE	: SILKNESS
UNIFORMITY COLOR	: BEST COLOR RESULTS
EASY PREPARATION	: BIGGEST SPREAD
LIGHTEN POWER	: UP TO 3 TONES (go over 4 tones with the ultra-lighten series by adding creme booster)
DILUTION	: 1+1 TUBE OF 120ML:120ML + 120ML = 240ML
TEST ON ANIMALS	: NO
SERIES	: NATURAL, GOLDEN, RED, ASH, SPECIAL
CORRECTORS	: YELLOW, RED, BLUE, SILVER
ULTRA-LIGHTERS	: NATURAL, ASH, GOLDEN
ACTIVATOR ULTRA-LIGHTER	: CREME BOOSTER

ES

Características técnicas

EMOLIENTES	: TEA THREE OIL.
DERIVADOS VEGETALES	: ACEITE DE COCO Y ACEITE DE RICINO
BAJO CONTENIDO DE AMONÍACO	: PH 10.5
POTENCIA	: DURACIÓN DEL COLOR EN EL TIEMPO
FIDELIDAD DEL COLOR	: ALTURA DE TONO YA DETERMINADA
ELASTICIDAD	: FACILITA EL PEINADO
BRILLANTEZ	: SEDOSIDAD
UNIFORMIDAD DEL COLOR	: SEGURIDAD EN EL RESULTADO
FÁCIL DE PREPARAR	: MAYOR EXPANDIBILIDAD DEL PRODUCTO
PODER ACLARANTE	: HASTA 3 TONOS (se superan los 4 tonos con la serie super aclarante agregando el creme booster).
DILUSION	: 1+1 TUBE OF 120ML:120ML + 120ML = 240ML
PRUEBA EN ANIMALES	: NO
GAMAS DE COLOR	: NATURAL, DORADA, ROJA, CENIZA, ESPECIAL
CORRECTORES	: AMARILLO, ROJO, AZUL, PLATA
SUPER ACLARANTES	: NATURAL, ASH, GOLDEN
ACTIVADOR SUPER ACLARANTE	: CREME BOOSTER

Applicazione

Non è necessario fare lo shampoo prima dell'applicazione.

PROVA ALLERGICA: la prima applicazione di THREE Colore deve essere preceduta da una prova di sensibilità.

PREPARAZIONE: versare in una bacinella non metallica la quantità necessaria di THREE Colore ed aggiungere la stessa quantità di OXY Developer (es: 60 ml di crema colorante + 60 ml di emulsione cremosa). Mescolare fino ad ottenere una crema omogenea. Per un ulteriore potere schiarente della serie 12, miscelare 1:2.

APPLICAZIONE SUI CAPELLI GIÀ COLORATI: applicare il colore sulla ricrescita partendo dalla nuca, senza allungarlo. Tempo di posa 20 min. Applicare quindi il colore sulle lunghezze ed attendere 5-10 minuti in posa.

PRIMA APPLICAZIONE SUI CAPELLI NATURALI: applicare il colore, partendo dalla nuca, sulle lunghezze e sulle punte avendo cura di rimanere a 3-4 cm dalla radice. Attendere 20 min. Preparare nuovamente il colore nella quantità necessaria ed applicarlo sulla totalità della capigliatura. Attendere 30 min.

APPLICAZIONE SUI CAPELLI PERMANENTATI O STIRATI: Dopo aver effettuato la permanente o tiraggio, attendere due settimane ed applicare nuances di 1-2 toni più chiari con tempi di posa inferiori.

BOOSTER: questo attivatore ultraschiarente si può utilizzare sia assoluto (con Developer) sia miscelato con qualsiasi altra nuance della gamma per esaltarne il potere schiarente. Importante: tutti i tempi di posa vengono ridotti dall'esposizione a fonti di calore.

TRATTAMENTO FINALE: sciacquare abbondantemente i capelli, indi applicare lo shampoo specifico. Applicare la crema per capelli colorati e permanentati. Attendere 5 minuti e risciacquare abbondantemente con acqua tiepida.

EN

Application

SPECIFIC FORMULATION: Cream color 1 + 1

THREE Colore Creme Color has been formulated as cream. It's a soft white cream that can be easily prepared and mixed with the oxidants. Its consistency facilitates its application. THREE Colore Creme Color has been formulated to be mixed in equal parts with the specific oxidant of OXY Developer. It is non necessary to wash hair before color application.

PATCH TEST: Prior to the first application of THREE Colore, a patch test is recommended.

PREPARATION: Pour the desired quantity of THREE Colore into a non-metallic bowl and then add an equal amount of the desired OXY Peroxide volume (example: 60 ml of coloring cream plus 60 ml of cream peroxide). Mix to obtain a homogeneous cream. For further lightening power of the 12 series mix 1:2.

APPLICATION ON COLORED HAIR: apply the color only on the re-growth starting from the nape and wait for 20 minutes, then apply the rest of the color on lengths and leave for another 5-10 minutes.

FIRST APPLICATION ON NATURAL HAIR: apply the color on lengths starting from the nape, make sure you leave 3-4 cm from the scalp and wait for 20 minutes. If necessary, prepare more color to cover the roots and leave on for another 30 minutes.

APPLICATION ON PERM OR STRAIGHTENED HAIR: after straightening or perm treatments wait 2 weeks before color application. It is advise to apply color shades 1-2 tones lighter and to reduce processing time.

BOOSTER: you can use this super-lightener activator alone (with peroxide) or mixed with any other THREE Colore shade to enhance the lightening power. The color processing time should be reduced if heat is used.

FINAL TREATMENT: rinse thoroughly with lukewarm water and then do a shampoo. Apply the mask for colored and permanent waved hair and leave on for 5 minutes. Rinse thoroughly with lukewarm water.

ES

Aplicación

FORMULACIÓN ESPECIFICA: Crema colorante 1 + 1

THREE Colore Creme Color ha sido creada en crema, de aspecto blanco y suave, propiedad que facilita su preparación al mezclarla con el oxidante. Su consistencia agiliza la aplicación sobre el cabello. THREE Colore Creme Color también ha sido formulada para ser mezclada en igual proporción con el oxidante específico (OXY Developer).

No es necesario lavar con shampoo antes de la aplicación del color.

PRUEBA DE ALERGIA: La primera aplicación de THREE Colore Creme debe ser precedida de la prueba de sensibilidad.

PREPARACIÓN: Vaciar en un recipiente no metálico la cantidad necesaria de THREE Colore Creme Color y agregar la misma cantidad de Peróxido OXY (ejemplo: 60 ml de crema colorante + 60 ml de emulsión cremosa). Mezclar hasta obtener una crema homogénea. Para un mayor aclarado con colores de la serie 12, mezclar 1:2.

APLICACIÓN SOBRE CABELLO TEÑIDO: Aplicar el color únicamente sobre el crecimiento de la raíz sin extenderlo, dejarlo por 20 minutos y después pasar el color sobre largos y puntas. Dejar por 5/10 minutos.

PRIMERA APLICACIÓN EN CABELLO NATURAL: Partir de la nuca, aplicar el color en largos y puntas, teniendo cuidado de no tocar los primeros 3 o 4 cms. de la raíz. Esperar 20 minutos. Preparar nuevamente la cantidad de color necesaria y aplicarla en todo el cabello. Esperar 30 minutos.

APLICACIÓN SOBRE CABELLO CON PERMANENTE O ALISADO: Después de alguno de estos tratamientos, se recomienda dejar pasar 1 o 2 semanas antes de aplicar el color. Utilizar un color de solo 1 o 2 tonos más claro con tiempo de espera inferior.

BOOSTER: El activador ultra-aclarante puede ser utilizado separadamente (con Peróxido) o mezclado con cualquier color de la gama para exaltar su poder aclarante. Importante: todos los tiempos de espera se reducen con el uso de cualquier fuente de calor.

TRATAMIENTO FINAL: Enjuagar abundantemente el cabello utilizando el shampoo específico. Aplicar el bálsamo para cabello teñido o con permanente. Esperar 5 minutos y enjuagar abundantemente con agua.

FORMULAZIONE MIRATA: Crema colorante 1 + 1

THREE Colore è stata formulata come una crema morbida di aspetto bianco, proprietà che facilita la sua preparazione nel miscelarla con gli ossidanti. La morbidezza ne facilita l'applicazione sui capelli. THREE Colore è stata formulata per essere miscelata in pari dose con l'ossidante specifico OXY Developer.

C = Cream Color B = Booster D = Developer	livello schiaritura levels of lighten niveles de aclarado	 + 		
tono su tono tone on tone tono sobre tono	-	60ml (C) + 60ml (D)	3% - 10 vol.	15' - 30'
	1	60ml (C) + 60ml (D)	6% - 20 vol.	30' - 40'
schiariture lightener aclarador	2 / 3	60ml (C) + 60ml (D)	9% - 30 vol.	30' - 40'
	3	60ml (C) + 60ml (D)	12% - 40 vol.	30' - 40'
superschiarenti super lightener super aclarador	4 / 5	60ml (C) + 60ml (D)	12% - 40 vol.	40' - 50'
	5	30ml (C) + 30ml (B) + 60ml (D)	12% - 40 vol.	40' - 50'

Consigli pratici

Practical advices - Consejos practicos

I Correttori

A) COME COLORI FANTASIA:

In questi casi consigliamo di decolorare il capello fino ad arrivare ad un'altezza di tono 10 (biondo platino), evitando i riflessi gialli che possono interferire con il risultato voluto: questo si evidenzia nel caso d'uso del correttore blu, poiché un fondo decolorato tendente al giallo darebbe come risultato un colore sul verde (giallo + blu = verde). Ricordarsi che i correttori usati come colori fantasia si comportano come le altre nuances e quindi vanno attivati con OXY Developer in pari dose e lasciati in posa la solita mezz'ora, in caso contrario risulteranno notevolmente instabili e non duraturi.

B) COME ACCENTUATORI DI RIFLESSI:

I correttori possono aiutare il professionista sia per attenuare in contrasto effetti indesiderati, oppure nella grande maggioranza dei casi, vengono utilizzati per aumentare il riflesso dei toni caldi: dorati, rame e rossi. Quindi, se utilizzati come accentuatori, la quantità da aggiungere al colore di base può arrivare fino al 20%. Es.: 50 ml di 6/3 + 10 ml di correttore giallo + 60 ml di developer a 30 volumi = 6/33 biondo scuro dorato intenso. Quando invece i correttori, come ad esempio il rosso, vengono utilizzati come accentuatori per personalizzazioni del colore base, è il caso di usarne una quantità moderata da 1 a 4 cm. lineari, versandoli nella miscela del colore non prendendo in considerazione il calcolo colore + ossidante.

C) COME NEUTRALIZZAZIONE DI RIFLESSI:

I correttori si possono, peraltro, utilizzare per neutralizzare un riflesso non desiderato. L'esempio più comune è quando si desidera ripigmentare un fondo decolorato giallo con riflesso verde. In questo caso bisogna aggiungere alla miscela del colore da 1 a 4 cm. lineari di rosso per contrastare l'apparizione di un colore verdastro. In alternativa si può utilizzare anche una nuance che possenga un riflesso rosso. Utile risulta la consultazione della ruota colori dove si evince l'esatta posizione nuance per nuance sia come altezza di tono sia come riflesso primario.

Trattamento Finale

Vale la pena ricordare che il lavaggio della colorazione riveste, sempre, un ruolo fondamentale nel servizio colore.

Il trattamento finale deve effettuarsi in 5 passi:

- 1) terminato il tempo di esposizione, porre un pò di acqua tiepida sulla capigliatura e massaggiare i capelli e cuoio capelluto. Ricordarsi bene che il colore si rimuove dalla cute con il colore e non con lo shampoo, che peraltro è un neutralizzante.
- 2) risciacquare abbondantemente i capelli con acqua tiepida fino a rimuovere ogni traccia di colore.
- 3) effettuare lo shampoo specifico THREE Hair Care, massaggiando capelli e cuoio capelluto per 3 minuti.
- 4) risciacquare lo shampoo, indi procedere all'applicazione della crema THREE Hair Care
- 5) attendere 3-5 minuti e, dopo aver risciacquato abbondantemente con acqua tiepida, procedere al finish desiderato.



Use of Correctors

A) AS FANTASY COLORS:

In this case, it is suggested to bleach the hair up to a level 10 (platinum blonde), avoiding the yellow reflects that could interfere with the desired results. This is particularly important when using blue corrector, because when bleaching, you get yellow and yellow + blue = green. Remember that when correctors are used as colors they act as any other nuance and should be activated with the OXY Developer used in equal parts with the usual waiting time (30minutes), otherwise they might not be stable or long lasting.

B) TO EMPHASIZE THE REFLECTS:

Correctors can help professionals whether diminishing contrast of the undesired effects or, in particular, the RED & YELLOW correctors could be used to increase the reflect of a warm tone (blonde, cooper & red). In this case, the quantity of corrector to use could maximum be the 20% of the total mix. Example: 30vol. of 6/3 + 5ml. of YELLOW corrector + 70ml developer at 30vol. (this mixture will be a darkgolden darkblonde). Another example of correctors use is: 30vol. of 6/3 + 2cm of RED corrector + 60ml developer at 30vol (in this case, the RED was added to personalize the color with a golden reflect). When correctors are used in small quantity (up to 3 or 4 linear cms.), this quantity, should not be taken into consideration when calculating the quantity of developer for the mix.

C) NEUTRALIZING REFLECT:

It is frequent to use the correctors to neutralize an undesired reflect. A most specific example is when you want to re-tonalize a bleached yellow color with an ash reflect (blue or green). In this case, is it important to add a tip of a RED corrector (1,2,3 or 4 cm.) to avoid a green effect. You could also use any color with a red reflect.

Final Treatment

It is important to remember that the washing-off process plays a significant role in the coloring service.

The final treatment should be done in 5 steps:

- 1) after the exposure time, pour on hair a small quantity of tepid water and massage hair and hair skin. Remember that in order to remove color from skin use the color itself and not the shampoo, which though is a neutralizer.
- 2) Rinse out carefully with tepid water to totally remove hair color.
- 3) Apply the specific shampoo THREE Colore for treated hair, massage for 3 minutes.
- 4) Rinse out shampoo and apply THREE Colore cream
- 5) Wait from 3 to 5 minutes, rinse out perfectly with tepid water and proceed with the desired finish process.

Uso de los Correctores

A) COMO COLORES PUROS.

En estos casos, se aconseja decolorar el cabello hasta llegar a una altura de tono 10 (rubio plateado), evitando los reflejos amarillos que pueden interferir con el resultado deseado. Esta situación se evidencia cuando se utiliza el corrector azul (un fondo decolorado que tiende al amarillo daría como resultado un color verdoso, amarillo + azul = verde). Debe considerarse que los correctores usados como colores puros reaccionan al igual que el resto de los colores, por lo tanto se activan con el Developer OXY preparado en igual proporción y dejando reposar media hora, como es habitual. En caso contrario, resultarán notablemente inestables y no duraderos.

B) COMO EXALTADORES DE REFLEJOS.

Los correctores pueden ayudar al profesionista, ya sea para atenuar el contraste de efectos no deseados, como ocurre en la mayoría de los casos o para exaltar el reflejo de los tonos cálidos (dorados, cobrizos y rojos). Es decir, si son utilizados para "exaltar el color", la cantidad a agregar al color de base puede ser hasta de un 20%. Ejemplo: 50ml de 6/3 + 10ml de corrector amarillo + 60ml de developer a 30 volúmenes = 6/33 Rubio oscuro dorado intenso. Cuando es utilizado como corrector como en el caso del rojo, se utiliza como exaltador para personalizar el color de base. En este caso, es oportuno usarlo en cantidad moderada, de 1 a 4 cms. lineales, agregarlos a la mezcla de color sin tomar en cuenta el cálculo de color y oxidante.

C) COMO NEUTRALIZADORES DE REFLEJOS.

Los correctores pueden ser también utilizados para neutralizar un reflejo no deseado. El ejemplo más común es cuando se desea repigmentar un fondo decolorado amarillento con un reflejo verde. En este caso, es necesario agregar a la mezcla de color de 1 a 4 cms. lineales de rojo, para contrastar la aparición de un color verdoso. Como alternativa, se puede utilizar también un color que tenga un reflejo rojo. Resulta de ayuda el consultar la "Rueda de Colores", donde aparece la exacta posición de cada color, sea como nivel de tono o como reflejo primario.

Tratamiento Final

Es importante recordar que el lavado de la coloración reviste siempre un papel fundamental en el servicio al cliente.

El tratamiento final debe efectuarse en 5 pasos:

- 1) Terminado el tiempo de espera, poner un poco de agua tibia en el cabello y dar masaje a cabello y cuero cabelludo. Recordar que el color se remueve de la piel utilizando el mismo color y no con el shampoo, el cual es un neutralizante.
- 2) Enjuagar abundantemente el cabello con agua tibia hasta remover totalmente cualquier residuo de color.
- 3) Lavar con el shampoo específico utilizando THREE Colore para cabello tratado, dar masaje a cabello y cuero cabelludo durante 3 minutos.
- 4) Enjuagar el shampoo y proceder a la aplicación de la Crema THREE Hair Care.
- 5) Esperar de 3-5 minutos y después de haber enjuagado con abundante agua tibia continuar con el Finish deseado.



Appendice Tecnica

Technical Appendix - Appendice Tecnico

Colorimetria

Colorimetry



Appendice Tecnica

Technical Appendix - Apendice Tecnico

Colorimetria

Colorimetry

Nella COLORIMETRIA, sono chiamati **PRIMARI** o **FONDAMENTALI** i tre colori: **GIALLO - BLU - ROSSO**

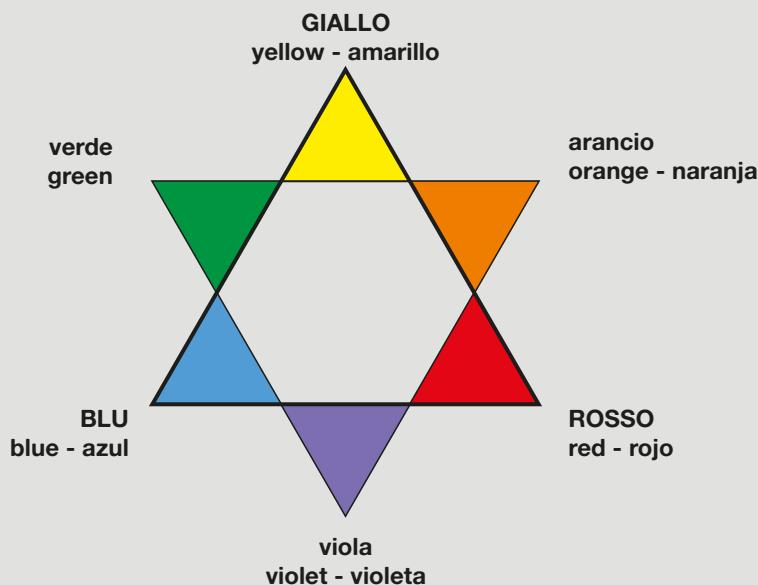
Questi tre colori sono unici e li possiamo definire come puri, in altre parole senza miscele. Il resto dello spettro della colorimetria è formato da colori che risultano dalle miscele dei tre colori primari. Nella COLORIMETRIA si usa rappresentare i tre colori primari nei vertici di un triangolo. (**TRIANGOLO DE BOUTCÈ**). Miscelando tra loro i tre colori primari, si formano altri tre colori chiamati **SECONDARI** o **COMPLEMENTARI**.

GIALLO + BLU = **VERDE** - GIALLO + ROSSO = **ARANCIONE** - BLU + ROSSO = **VIOLA**

Questi tre colori secondari si possono ubicare nei vertici di un triangolo, rappresentato in posizione inversa rispetto al triangolo dove si sono posti i colori primari. Se si uniscono i due triangoli precedenti si forma la conosciuta **STELLA DELLA COLORIMETRIA** O **STELLA DI OSTWALD**, dove si possono ubicare i colori che tra loro si oppongono. **GIALLO** e **VIOLA** - **ROSSO** e **VERDE** - **BLU** e **ARANCIO**.

STELLA DI OSTWALD

Ostwald Star - Estrella de Ostwald



EN

In the colorimetry, we call **PRIMARY** or **FUNDAMENTAL** the following colors: **YELLOW - BLUE - RED**. These three colors are unique and they can be defined as pure, in other words without mixtures. The rest of the colorimetry spectrum is the result of the mixture of the three colors. In the COLORIMETRY the primary colors are represented at the vertices of a triangle, called **TRIANGLE DE BOUTCÈ**. By mixing the three primary colors you obtain other three colors, called **SECONDARY** or **COMPLEMENTARY**. (YELLOW + BLUE = **GREEN**)-(YELLOW + RED = **ORANGE**)-(BLUE + RED = **VIOLET**). These secondary colors can be located at the vertices of a triangle and are represented in an inverse position with respect to the triangle where the primary colors are placed. If we join these two triangles we form the well-known **COLORIMETRY STAR** or **OSTWALD STAR** where we can find the colors that stand opposite. **YELLOW** and **VIOLET** - **RED** and **GREEN** - **BLUE** and **ORANGE**.

ES

En la colorimetría se llaman **PRIMARIOS** o **FUNDAMENTALES** los tres colores: **AMARILLO - AZUL - ROJO**. Estos tres colores son únicos y se pueden definir como puros, en otras palabras sin mezcla. La parte que queda del espectro de la colorimetría se compone de los colores, que derivan de la mezcla de los tres colores primarios. En la COLORIMETRIA se representan los tres colores primarios en los vértices de un triángulo. **TRIANGULO DE BOUTCÈ**. Con la mezcla de los tres colores primarios se forman otros tres colores definidos como **COLORES SECUNDARIOS** o **COMPLEMENTARIOS**. (AMARILLO + AZUL = **VERDE**) - (AMARILLO + ROJO = **NARANJA**) - (AZUL + ROJO = **VIOLETA**). Estos tres colores SECUNDARIOS se pueden colocar en los vértices del triángulo, representados en posición opuesta con respecto al triángulo en donde están situados los colores primarios. Si se unen los dos triángulos precedentes se forma la bien-conocida **ESTRELLA DE LA COLORIMETRIA** o **ESTRELLA DE OSTWALD** en la que se pueden localizar los colores que se oponen entre ellos. **AMARILLO** y **VIOLETA** - **ROJO** y **VERDE** - **AZUL** y **NARANJA**.

Leggi della Colorimetria

Colorimetry Rules - Leyes de la Colorimetria

A partire dai 3 colori primari e dai 3 colori secondari si formulano le leggi della colorimetria. Se si miscelano i 3 colori primari con i 3 colori secondari otteniamo 6 nuovi colori: Giallo arancio – Rosso arancio – Rosso viola – Blu viola – Blu Verde – Giallo Verde.

PRIMA LEGGE: Ogni colore primario ha il suo colore complementare nella somma degli altri due colori primari.

ESEMPI:

<u>PRIMARIO</u>	<u>COMPLEMENTARIO</u>
Giallo	Viola = Rosso + Blu
Rosso	Verde = Giallo + Blu
Blu	Arancio = Giallo + Rosso

SECONDA LEGGE: Ogni colore primario e il suo complementare si oppongono e neutralizzano tra loro.

ESEMPI:

GIALLLO	Si neutralizza con il	VIOLA
VIOLA	Si neutralizza con il	GIALLLO
ROSSO	Si neutralizza con il	VERDE
VERDE	Si neutralizza con il	ROSSO
BLU	Si neutralizza con il	ARANCIO
ARANCIO	Si neutralizza con il	BLU

I **6 nuovi colori**, ottenuti miscelando i 3 colori primari con i 3 colori secondari, possono denominarsi colori **TERZIARI** (*). Questi 12 colori (6 terziari + 3 primari + 3 secondari) si rappresentano in colorimetria in un cerchio conosciuto con il nome di **"DISCO DI NEWTON"**

(*) Si specifica che alcuni autori suddividono questi nuovi colori in 3 terziari e 3 quaternari.

EN

The Colorimetry rules are based on the three primary colors and the three secondary colors. If you mix the three primary colors and the three secondary colors you will obtain 6 new colors. Orange-yellow - Orange-red - Violet-red - Violet-blue - Green-blue - Green-yellow

FIRST RULE. Each primary color has its complementary color, that is the result of the other two primary colors' sum.

EXAMPLES:

<u>PRIMARY</u>	<u>COMPLEMENTARY</u>
Yellow	Violet = Red + Blue
Red	Green = Yellow + Blue
Blue	Orange = Yellow + Red

SECOND RULE. Each primary color and its complementary color get neutralized.

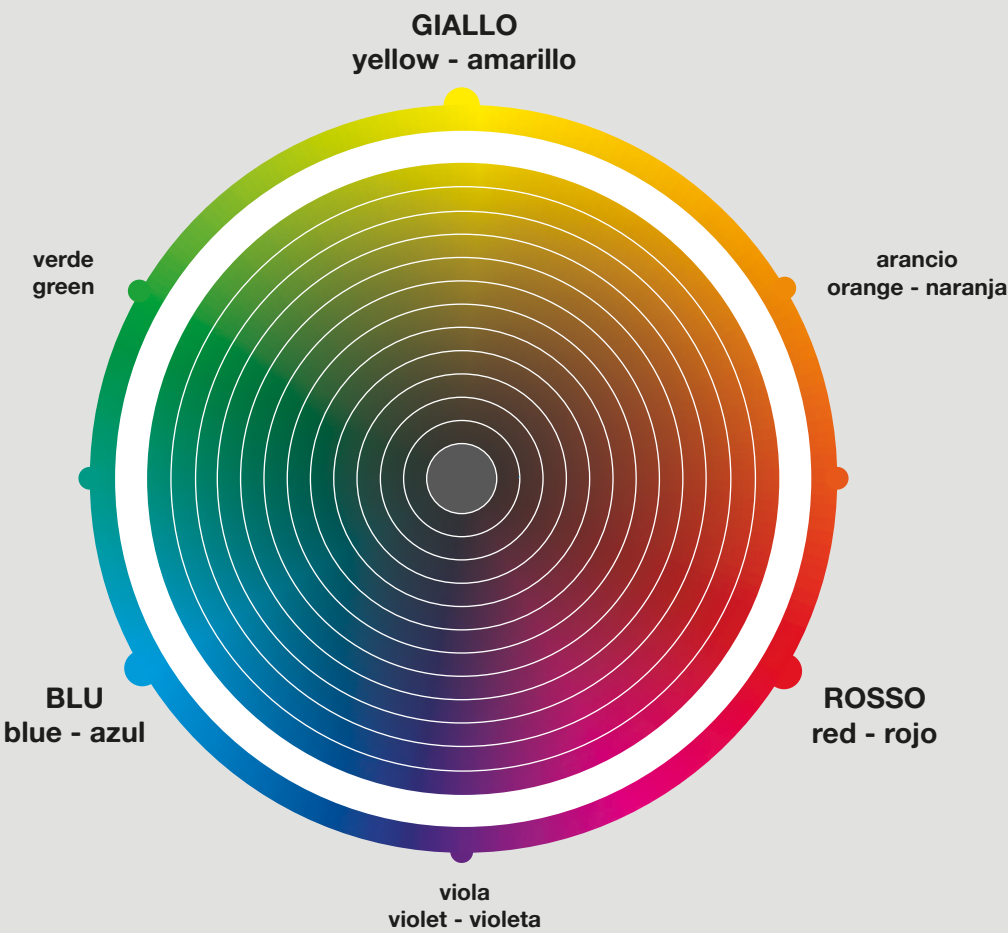
EXAMPLES:

YELLOW	is neutralized by	VIOLET
VIOLET	is neutralized by	YELLOW
RED	is neutralized by	GREEN
GREEN	is neutralized by	RED
BLUE	is neutralized by	ORANGE
ORANGE	is neutralized by	BLUE

The **new 6 colors** obtained by the miscellaneous of the 3 primary colors and the 3 secondary colors can be defined as **TERTIARY** colors (*). These 12 colors (6 thirdly + 3 primary + 3 secondary) are represented in colorimetry as a circle, known as **"NEWTON DISC"**

(*) It is useful to specify that some authors divide these new colors in 3 tertiary color and 3 quaternary colors..

DISCO DI NEWTON
 Newton Disc - Disco de Newton



ES

A partir de los tres colores primarios y de los tres colores SECUNDARIOS se formulan las leyes de la colorimetría. Si se mezclan los tres colores primarios con los tres colores SECUNDARIOS se obtienen 6 nuevos colores. Amarillo-naranja - Rojo-naranja - Rojo-violeta - Azul-violeta - Azul-verde - Amarillo-verde.

PRIMERA LEY. Cada color primario tiene su color complementario, que es el resultado de la suma de los otros dos colores primarios.

PRIMARIO	COMPLEMENTARIO
Amarillo	Violeta = Rojo + Azul
Rojo	Verde = Amarillo + Azul
Azul	Naranja = Amarillo + Rojo

EJEMPLOS:

SEGUNDA LEY. Cada color primario y su complementario se neutralizan entre si.

AMARILLO	se neutraliza con	VIOLETA
VIOLETA	se neutraliza con	AMARILLO
ROJO	se neutraliza con	VERDE
VERDE	se neutraliza con	ROJO
AZUL	se neutraliza con	NARANJA
NARANJA	se neutraliza con	AZUL

EJEMPLOS:

Los **seis colores** obtenidos por la mezcla de los 3 colores primarios con los 3 colores secundarios se pueden definir colores **TERCIARIOS** (*). Estos 12 colores (6 terciarios + 3 primarios + 3 secundarios) en la colorimetría están representados mediante un círculo que toma el nombre de **"DISCO DE NEWTON"**.

(*) Se especifica que algunos autores dividen estos nuevos colores en 3 terciarios y 3 cuaternarios.

Importanza del Disco di Newton

The Importance of the Newton Disc - Importancia del Disco de Newton

Per capire l'importanza del Disco di Newton nella colorimetria che, giorno dopo giorno si applica nei saloni, dobbiamo dare una definizione esauriente del concetto di “**Componente del colore**”.

Si DEFINISCE come COMPONENTE DI COLORE il: **Colore-Pigmento che contiene un riflesso**.

I riflessi possono contenere un solo colore-pigmento (per esempio, un riflesso dorato con colore giallo) o possono anche contenere vari colori-pigmenti (per esempio, un riflesso rame con colori rosso e giallo).

I componenti di colore che contengono i riflessi sono i 12 colori che formano il Disco di Newton.

È conosciuto da tutti i professionisti del settore che le ditte producono i propri riflessi con diversi componenti di colore. Per esempio, un riflesso cenere può avere un componente di colore blu o blu-verde o viola o addirittura essere formato dalla miscela dei 3 colori primari più i 3 colori secondari. È di fondamentale importanza per i professionisti del settore, conoscere il componente di colore di ogni riflesso della colorazione che utilizzano nei loro saloni. Questa conoscenza aiuta ad evitare la comparsa di riflessi non desiderati, che complicano notevolmente la routine di lavoro quotidiano nei saloni. Un discorso a parte lo sono i toni base o toni naturali. Molte aziende elaborano i toni base, senza componente di colore manifesto. In questo caso, questi toni base non possono essere localizzati nel Disco di Newton. Altre aziende, fabbricano i propri toni base con una componente di colore che può essere blu, giallo, verde, viola o qualsiasi altro colore. In questo caso, questi toni base possono essere localizzati nel Disco di Newton.

EN

To understand the importance of the Newton Disc in colorimetry, which is daily applied in the salons, an exhaustive explanation of the concept of “**Color Component**” is needed.

We define “COLOR COMPONENT” as: **Color-pigment which contains a reflex**.

A Reflex can contain just one color-pigment (for example, a golden reflection with a yellow color) or they can also contain several color-pigments (for example, a copper reflection with a red and yellow color).

The color components containing the reflections are the 12 colors which form the Newton Disc.

Every professional of this area knows that companies produce their own reflections with different color components. For example, an ash reflection could have a blue component or a blue-green one or even it could be a miscellaneous of the 3 primary colors plus the 3 secondary ones. It is fundamental for professionals to know the color component of each coloring reflection which they use in their salons. This helps them avoiding the undesirable reflections, that considerably make every day job difficult in the salons. For basic tones or natural tones it is not the same thing, many companies produce the basic tones without an evident color component. In such cases, these basic tones cannot be located in the Newton Disc. Other companies produce their own basic tones with a color component which could be blue, yellow, green, violet or any other color. In this case, these basic tones can be located in the Newton Disc.

ES

Para comprender la importancia del Disco de Newton en la colorimetría que diariamente se aplica en los salones, se necesita dar una definición exhaustiva del concepto de: **Componente del color**.

Se define COMPONENTE DE COLOR al **Color-pigmento que contiene un reflejo**.

Los reflejos pueden contener un sólo color-pigmento (por ejemplo, un reflejo dorado con color amarillo) o pueden también contener varios colores-pigmentos (por ejemplo, un reflejo cobre con color rojo y amarillo).

Los componentes de color que contienen los reflejos son los 12 colores que constituirán el Disco de Newton.

Todos los profesionales del sector saben que las empresas producen sus propios reflejos con diferentes componentes de color. Por ejemplo, un reflejo ceniza puede tener un componente de color azul, azul-verde, violeta o incluso puede ser constituido por la mezcla de los 3 colores primarios más los tres secundarios. Es de importancia fundamental para los profesionales del sector conocer el componente de color de cada reflejo de la coloración que utilizan en sus salones. Este conocimiento ayuda evitar la aparición de reflejos indeseados, que, de manera considerable, hacen difícil la rutina del trabajo cotidiano en los salones. Con los tonos de base o tonos naturales se procede de manera diferente. En efecto muchas empresas elaboran los tonos de base sin componente de color evidente. En este caso, dichos tonos de base no se pueden localizar en el Disco de Newton. Otras empresas producen sus propios tonos de base con un componente de color que puede ser azul, amarillo, verde, violeta o cualquier otro color. En este caso, los tonos sí pueden ser localizados en el Disco de Newton.

Esempio pratico del Disco di Newton

Practical example of the Newton Disc use - Ejemplo pratico del uso del Disco de Newton

SITUAZIONE A RISOLVERE. Cliente sottoposta ad una decolorazione, dove è venuto fuori un forte riflesso giallo. Si vuole ritonalizzare il fondo con riflessi cenere. Qui si possono utilizzare due riflessi cenere di due aziende diverse.

SOLUZIONE:

I FASE. Conoscere il componente di colore dei riflessi. Per far questo, si deve ricorrere alla localizzazione di questi riflessi nel DISCO DI NEWTON. Vogliamo supporre che in questo caso il riflesso cenere di una delle azienda ha un componente di color blu e quello dell'altra azienda viola.

II FASE. Scegliere il riflesso da utilizzare. Evidentemente si selezionerebbe il riflesso cenere con componente di color viola. Grazie alla seconda legge della colorimetria, si sa che il viola neutralizza il giallo.

III FASE. Un'altra opzione sarebbe utilizzare il riflesso cenere con componente di colore blu. Anche se in questo caso potrebbe venire fuori un riflesso cenere verdastro o un colore nettamente verde, (blu + giallo = verde).

Come per la Seconda Legge della Colorimetria sappiamo che il rosso neutralizza il verde, basterebbe aggiungere al riflesso cenere blu un pizzico (2-4cm.) di rosso per eliminare qualsiasi traccia di verde.

EN

PROBLEM TO SOLVE. A client has had a bleaching with an intense yellow reflection. The purpose is to re-tonalize a color with ash reflex. Two ash color of two different companies can be used.

SOLUTION:

1st STEP. Identify the color's component of the reflection on the Newton Disc. For example, in this case the ash reflex of one of the two companies has a blue component, while the ash reflection of another company has a violet component.

2nd STEP. Choose the reflex to use. It is obvious that it has been chosen the ash reflex with the violet component. Thanks to the Second Rule of the Colorimetry, it is well known that violet neutralizes yellow.

3rd STEP. Another option can be to use the ash reflex with the blue component. Even if, in this case, it could come out an ash-greenish reflex or a clear green color (BLUE + YELLOW = GREEN).

According to the Second Rule of the Colorimetry it is known that red neutralizes green. To totally eliminate green, it should be sufficient to add a little of red (2-4 cm) to an ash-blue reflex,

ES

SITUACIÓN PARA RESOLVER. Cliente que ha tenido una decoloración, de la que ha emergido un reflejo amarillo. Se quiere retonalizar el fondo con reflejos cenizas.

SOLUCIÓN:

1era FASE. Saber el componente de color de los reflejos. Para individuarlos se tienen que localizar dichos reflejos en el DISCO DE NEWTON. Suponemos que un reflejo ceniza de una de las dos empresas tiene un componente de color azul, mientras él de la otra empresa es violeta.

2da FASE. Elegir el reflejo que se quiere utilizar. Es evidente que se elegirá el reflejo ceniza con componente de color violeta. Gracias a la segunda ley de la colorimetría se sabe que el violeta neutraliza el amarillo.

3era FASE. Otra opción podría ser la de utilizar un reflejo ceniza con componente de color azul. Aún si en este caso podría dar como resultado un reflejo ceniza-verdoso o un color claramente verde (azul + amarillo = verde).

Como en el caso de la Segunda Ley de la Colorimetría está por sabido que el rojo neutraliza el verde. Basta añadir un poco de rojo (2-4 cm) al reflejo azul para eliminar cualquier rastro de verde.

Note Tecniche

Technical Notes - Notas Tecnicas

Esempi di copertura di capelli bianchi con THREE Colore Creme Color

Examples of Grey hair coverage with THREE Colore Creme Color
Ejemplos de cobertura de cabello blanco con THREE Colore Creme Color

	Risultato da ottenere Result to obtain Resultado a obtener	Miscela Mix Mezcla
Fondo Naturale con presenza capelli bianchi Natural hair tone with % of grey Fondo Natural con % de canas	2 Naturale / Natural / Naturales	60ml. hair color + 60ml dev.
	3 Naturale / Natural / Naturales	
	4 Naturale / Natural / Naturales	
	5 Naturale / Natural / Naturales	5 (50ml) + 5.3 (10ml) + Dev. (60ml)
	6 Naturale / Natural / Naturales	6 (50ml) + 6.3 (10ml) + Dev. (60ml)
	7 Naturale / Natural / Naturales	7 (50ml) + 7.3 (10ml) + Dev. (60ml)
	8 Naturale / Natural / Naturales	8 (45ml) + 8.3 (15ml) + Dev. (60ml)
	9 Naturale / Natural / Naturales	9 (45ml) + 9.3 (15ml) + Dev. (60ml)
	5 Dorato / Golden / Dorado	5.3 (40ml) + 5 (20ml) + Dev. (60ml)
	6 Dorato / Golden / Dorado	6.3 (40ml) + 6 (20ml) + Dev. (60ml)
	7 Dorato / Golden / Dorado	7.3 (40ml) + 7 (20ml) + Dev. (60ml)
	8 Dorato / Golden / Dorado	8.3 (40ml) + 8 (20ml) + Dev. (60ml)
	9 Dorato / Golden / Dorado	9.3 (40ml) + 9 (20ml) + Dev. (60ml)
	Tutta la gamma rossi	60ml. hair color + 60ml dev.
	All range of red color	
	Toda la gama de rojos	

N. B.: Per attenuare il rosso si può miscelare una quantità a discrezione dell'operatore di un colore di altezza e di tono Naturale corrispondente. Per ottenere rossi personalizzati si possono miscelare fra di loro tutti i colori rossi, dorati e naturali.

Note: To soften a red color, it is possible to mix some quantity (according to hairstylist discretion) of another color with the same "Level" and "Tone" of the corresponding color. To personalize a red color, it is possible to mix with any other red, golden or natural color.

Nota: Para atenuar el color rojo, se puede mezclar una cantidad (a discreción del peluquero) de un color de altura y tono natural correspondiente. Para personalizar los rojos, éstos se pueden mezclar con los mismos rojos, dorados y naturales.

Esempi di miscele per ottenere effetti di colore

Examples of MIXES to obtain COLOR EFFECTS
Ejemplos de MEZCLAS para obtener efectos de COLOR

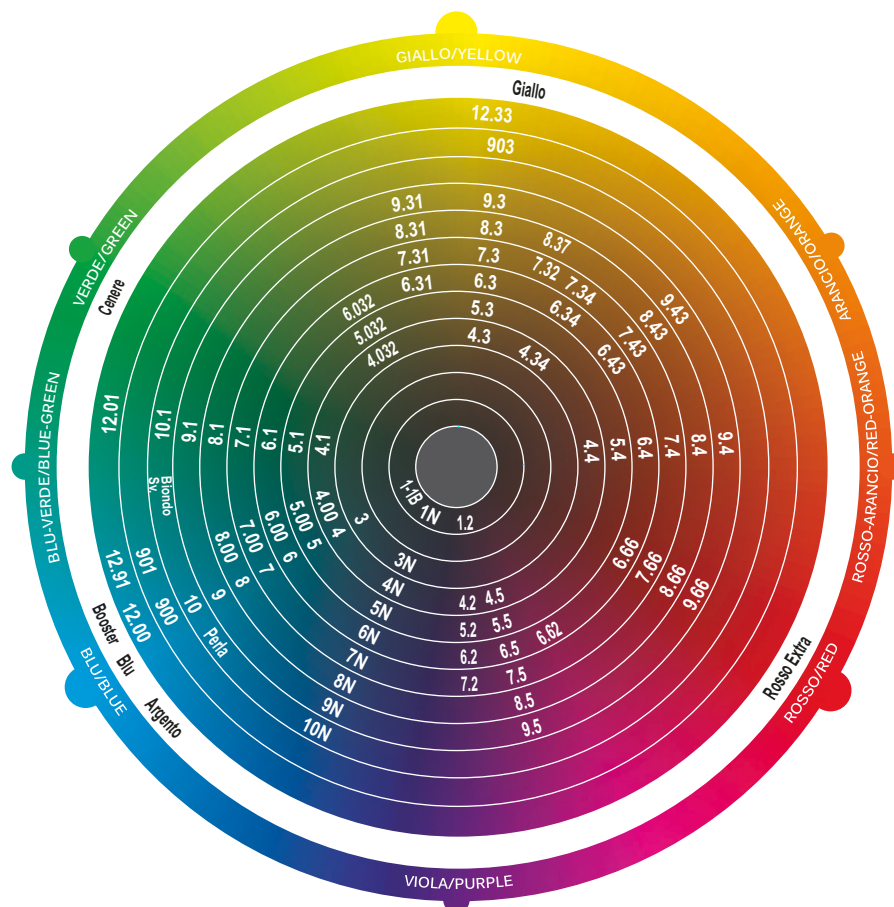
Colore desiderato Desired Color Color deseado	Applicabilità su base To be applied on base Aplicable sobre base	Miscela Mix Mezcla
Castagna / Brown / Castaño	5 – 6	5.3 (30ml.) + 5 (30ml.)+ 6.43 (10ml.)+ dev. (70ml.)
Marrone Chiaro / Light Brown / Café Claro	6	6.3 (20ml.) + 6 (40ml.) + 7.43 (5ml.) + dev. (65ml.)
Nocciola / Chestnut / Castaña	6 – 7	7 (40ml.) + 7.3 (20ml.) + 8.43 (5ml.) + dev. (65ml.)
Marron Glacé	6 – 7	6.3 (20ml.) + 6 (20ml.) + 6.31 (20ml.) + dev. (60ml.)
TEK	7 – 8	8 (20ml.) + 7.3 (25ml.) + 9.43 (5ml.) + dev. (65ml.)
IRISÉ Scuro / IRISÉ Dark / IRISÉ Oscuro	7 – 8	6 (30ml.) + 5.3 (15ml.) + 6.31 + (15ml.) + dev. (60ml.)
IRISÉ Medio / IRISÉ Medium / IRISÉ Medio	7 – 8	6 (30ml.) + 6.3 (15ml.) + 7.3 (15ml.) + dev. (60ml.)
IRISÉ Chiaro / IRISÉ Light / IRISÉ Claro	7 – 8	7 (30ml.) + 7.3 (15ml.) + 8.31 (15ml.) + dev. (60ml.)

THREE 3
PROFESSIONAL



Posizione delle nuances THREE nel disco di Newton

Color position on Newton Disk - Posición de colores en el disco de Newton



E'importante sottolineare come uno stilista debba essere anche un eccellente colorimetrista, capace di ottenere la tonalità richiesta dalla cliente ed in grado di creare nuovi colori. Mai questo risulta dall'applicazione diretta del colore corrispondente alla cartella colori (se non nelle tonalità molto scure) a causa della differenza fra una capigliatura ed un'altra, per le differenti basi naturali o per le condizioni sempre differenti del capello.

Il professionista deve possedere una vasta esperienza nel miscelare i vari colori al fine di ottenere un ottimo risultato. L'elaborazione delle miscele delle varie tonalità si basa sulla conoscenza del circolo cromatico e sulla capacità dello stilista di creare bellezza, colorando i capelli.

EN

It is important to point-out that the hair stylist should also be an excellent color expert, capable to obtain the desired customer color, as well as, knowing how to create new fashion colors. A good color is the result of direct color application of corresponding color shown in the color chart (with exception of dark colors due to differences of hair types; natural color base and hair condition).

The hairstylist should have a considerable experience in mixing colors in order to obtain excellent results. Creating new colors is based on the knowledge of the color wheel and the experience of the hairstylist to create fashion while coloring hair.

ES

Es importante subrayar cuanto el peluquero deba también ser un excelente colorimetrista, capaz de obtener el tono solicitado por la cliente, además de saber crear nuevos colores. Un buen color no resulta solo de la aplicación directa del tono correspondiente en la carta de colores (a excepción de tonos muy oscuros), debido a las diferencias entre los tipos de cabello; diferencia de bases naturales o de condiciones físicas del cabello.

El profesionalista debe poseer una vasta experiencia en la mezcla de colores entre sí, para obtener un óptimo resultado. La elaboración de las mezclas de tonos se basa en el conocimiento del círculo cromático y en la experiencia del peluquero para crear belleza colorando el cabello.



NATURALI

Naturals - Naturales

1B - 1 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10
1N - 3N - 4N - 5N - 6N - 7N - 8N - 9N - 10N
4.00 - 5.00 - 6.00 - 7.00 - 8.00

SUPERSCHIARENTI & PLATINO

Superlighteners & Platinum - Superaclaradores & Platino

900 - 901 - 903 - 12.00 - 12.01 - 12.33 - 12.91 - booster

CENERI,

Ashes - Cenizos

4.1 - 5.1 - 6.1 - 7.1 - 8.1 - 9.1 - 10.1

DORATI & SABBIA

Ashes, Golden & Sand - Cenizos, Dorados & Arena

4.3 - 5.3 - 6.3 - 7.3 - 8.3 - 9.3 - 6.31 - 7.31 - 8.31 - 9.31

RAMATI

Copper - Cobrizos

4.4 - 5.4 - 6.4 - 7.4 - 8.4 - 9.4 - 6.43 - 7.43 - 8.43 - 9.43

MOGANI & IRISÉ

Mahogany & Irisé - Moganos & Irisé

4.5 - 5.5 - 6.5 - 7.5 - 8.5 - 9.5 - 1.2 - 4.2 - 5.2 - 6.2 - 7.2

ROSSI

Reds - Rojos

6.66 - 7.66 - 8.66 - 9.66

SPECIALI

Specials - Especiales

4.34 - 6.34 - 7.34 - 7.32 - 4.032 - 5.032 - 6.032 - 8.37 - 6.62 - B.sv

CORRETTORI

Correctors - Correctores

Cenere - Blu - Giallo - Rosso extra - Argento - Perla





Servizi Tecnici Complementari

Technical Services



Oxy

Ossidante Professionale
in crema

10-20-30-40 vol.

120ml / 4,06 floz

200ml / 6,76 floz

1000ml / 33,8 floz

120ml - 20vol 8 010014 062255	200ml - 40vol 8 010014 062248
120ml - 30vol 8 010014 062262	1000ml - 10vol 8 010014 060213
120ml - 40vol 8 010014 062279	1000ml - 20vol 8 010014 060237
200ml - 10vol 8 010014 062217	1000ml - 30vol 8 010014 060244
200ml - 20vol 8 010014 062224	1000ml - 40vol 8 010014 060251
200ml - 30vol 8 010014 062231	



È un'emulsione cremosa ossidante stabilizzata. Si amalgama perfettamente sia con le colorazioni che con prodotti decoloranti. Assicura la stabilità dei colori sia nell'applicazione che nel tempo oltre a dare particolari vantaggi come la veicolazione dei pigmenti, copertura, riflessatura, contrasto e brillantezza. Sono perfettamente miscelabili fra loro, per poter soddisfare ogni intermedia e variegata esigenza del professionista. Es: 30ml dev. 10vol. + 30ml dev. 20vol. = 60ml dev. 15vol.

EN

Professional cream peroxide

It is a creamy emulsion that serves as an oxidant stabilizer, mixes perfectly with cream hair color or bleachers, it assures color stability either in the application or during the time, furthermore it guarantees the coverage while heightening contrast, brilliance and shine. OXY Cream Developer is available in 10, 20, 30, 40 vols. and can be mixed interchangeably to satisfy the needs of the professional. Example: 30ml dev. 10vol. + 30ml dev. 20vol. = 60ml dev. 15vol.

ES

Oxidante profesional en crema

Es una emulsión cremosa oxidante estabilizada, que se amalgama perfectamente con el tinte o con productos decolorantes. Garantiza la estabilidad del color durante su aplicación y aún después en el tiempo. Entre otras ventajas; direcciona los pigmentos, facilita los procesos de cobertura, reflejo, contraste y brillantez. El OXY Cream Developer está disponible en 10, 20, 30, 40 vols., perfectamente mezclables entre sí, para poder satisfacer cualquier tipo de exigencia de parte del estilista. Ejemplo: 30 ml Dev. 10 Vol. + 30 ml Dev. 20 Vol. = 60 ml Dev. 15 Vol.

Bleach

Decolorante professionale
in polvere compatto
SENZA AMMONIACA

mix 1 + 2

24 x 25gr / 24 x 0,81 oz

BLUE - 24x25gr



BLUE BLEACH POWDER - SPECIALE PER MECHE: Particolarmente indicato per decolorazioni forti, medie, leggere, balayages, meches e decapaggi. I particolari pigmenti blu contenuti nelle polveri finemente atomizzate, agendo come sbiancanti ottici svolgono un efficace effetto anti giallo.

EN

Dust free bleaching powder AMMONIA FREE

BLUE BLEACH POWDER – SUITABLE FOR HIGHLIGHTS: It is suitable for total, medium and light bleaching on natural, colored hair and highlights. The special blue pigments, contained in the finely atomized powders and acting as optical whiteners, perform an efficacious anti—yellow action.

ES

Decolorante en polvo compacto SIN AMONIACO

BLUE BLEACH POWDER – ESPECIAL PARA MECHAS: Particolarmente indicado para decoloraciones totales, medias y ligeras, mechas, balayages y decapaje. Los particulares pigmentos azules, contenidos en los polvos finemente atomizados, actuando como “blanqueadores ópticos”, desarrollan una eficaz acción anti-amarillo.

Bleach Stand Up

Decolorante professionale
in polvere compatto
SENZA AMMONIACA

mix 1+2

500gr / 17,65 oz



BLUE BLEACH POWDER - SPECIALE PER MECHE: Particolarmente indicato per decolorazioni forti, medie, leggere, balayages, meches e decapaggi. I particolari pigmenti blu contenuti nelle polveri finemente atomizzate, agendo come sbiancanti ottici svolgono un efficace effetto anti giallo.

EN

Dust free bleaching powder AMMONIA FREE

BLUE BLEACH POWDER – SUITABLE FOR HIGHLIGHTS: It is suitable for total, medium and light bleaching on natural, colored hair and highlights. The special blue pigments, contained in the finely atomized powders and acting as optical whiteners, perform an efficacious anti—yellow action.

ES

Decolorante en polvo compacto SIN AMONIACO

BLUE BLEACH POWDER – ESPECIAL PARA MECHAS: Particolarmente indicado para decoloraciones totales, medias y ligeras, mechas, balayages y decapaje. Los particulares pigmentos azules, contenidos en los polvos finemente atomizados, actuando como “blanqueadores ópticos”, desarrollan una eficaz acción anti-amarillo.

Bleach 9 Toni Stand Up

Decolorante professionale
in polvere compatto
9 TONI

mix 1 + 2

500gr / 17,65 oz



8 010014 064440



Decolorante in polvere compatto non volatile con potere schiarente fino a 9 toni.

Particolarmente indicato per decolorazioni forti, medie, leggere, balayages, meches e decapaggi. I particolari pigmenti blu contenuti nelle polveri finemente atomizzate, agendo come sbiancanti ottici svolgono un efficace effetto anti giallo.

EN

Compact non-volatile bleaching powder with lightening power up to 9 tones.

BLUE BLEACH POWDER – SUITABLE FOR HIGHLIGHTS: It is suitable for total, medium and light bleaching on natural, colored hair and highlights. The special blue pigments, contained in the finely atomized powders and acting as optical whiteners, perform an efficacious anti—yellow action.

ES

Polvo decolorante compacto no volátil con poder aclarante hasta 9 tonos.

BLUE BLEACH POWDER – ESPECIAL PARA MECHAS: Particolarmente indicado para decoloraciones totales, medias y ligeras, mechas, balayages y decapaje. Los particulares pigmentos azules, contenidos en los polvos finemente atomizados, actuando como “blanqueadores ópticos”, desarrollan una eficaz acción anti-amarillo.

2

HAIR CARE

Una linea di trattamenti professionali studiata per rispondere al meglio all'esigenza di ogni singola cliente.

**DELICATO, IDRATANTE,
ARGENTO, COLORE, RICCI,
LISCI, VOLUME**

A professional treatment line designed to better respond to the needs of each customer.

Una línea de tratamiento profesional estudiada para responder de la mejor manera a las necesidades de cada cliente.





i Trattamenti

Treatments - Tratamientos





1 - WHAT THE PRODUCT IS / QUÉ
COSA ES EL PRODUCTO

2 - THE MAIN INGREDIENT / LOS
INGREDIENTES PRINCIPALES

3 - WHY SHOULD YOU CHOOSE IT
BASED ON HAIR NEEDS / POR
QUE ELEGIRLO EN BASE A LAS
NECESIDADES DEL CABELLO

4 - WHAT DOES NOT CONTAIN FOR
THE SAFETY OF THE
FORMULATION / QUE COSA NO
CONTIENE EL PRODUCTO POR
SEGURIDAD DE LA
FORMULACIÓN

5 - HOW TO USE IT / COMO
UTILIZARLO

6 - FORMAT / FORMATO

HAIR CARE

la linea che comunica in modo

TRIDIMENSIONALE il messaggio:

CHIARO, DIRETTO, MIRATO

THREE Punta attraverso la comunicazione sui Prodotti a mettere in evidenza sul fronte, tutte le caratteristiche principali allo scopo di centrare velocemente il bisogno della cliente.



EN

The line communicates the message in a **THREE-DIMENSIONAL** way

CLEAR, DIRECT, FOCUSED

THREE through the communication of its products, aims to highlight all the key features to quickly target the customer needs.

ES

La línea comunica en modo **TRIDIMENSIONAL** el mensaje:

CLARO, DIRECTO, CONCRETO

THREE a través del modo de comunicar de sus productos pone en evidencia todas sus características principales para determinar velozmente las necesidades del cliente

Shampoo Delicato

con olio puro di jojoba
per lavaggi frequenti
pH:4,0



300ml / 10,14 floz
1000ml / 33,80 floz



consigliato per tutti i giorni. Adatto per tutti i tipi di capelli e per tutta la famiglia. La sua formulazione delicata arricchita con olio di jojoba, assicura la pulizia dei capelli senza alterarne l'equilibrio fisiologico. I capelli restano morbidi, soffici e facili da pettinare.

EN

Daily shampoo with jojoba oil for daily use

Recommended for frequent use. Suitable for all hair types and for the whole family. Its gentle formulation enriched with jojoba oil, ensures clean hair without altering the physiological balance. The hair remains soft, fluffy and easy to comb.

ES

Shampoo delicado con aceite de jojoba uso frecuente

Adapto a todo tipo de cabello y para toda la familia. Su fórmula enriquecida con aceite de jojoba limpia el cabello sin alterar su equilibrio fisiológico. Deja el cabello suave y fácil de peinar.

Balsamo Delicato

con olio puro di jojoba
per lavaggi frequenti
pH:3,0



300ml / 10,14 floz
1000ml / 33,80 floz



consigliato per tutti i giorni. La sua formulazione arricchita da olio di jojoba è indicata per districare i capelli rendendoli soffici e leggeri. Non appesantisce.

EN

Daily balm with jojoba oil for daily use

Recommended for frequent use. Its gentle formulation enriched with jojoba oil untangle the hair making it soft and light. Do not weigh down the hair.

ES

Balsamo delicado con aceite de jojoba uso frecuente

Su formula enriquecida con aceite de jojoba ayuda a desenredar el cabello, dejándolo suave y ligero.

Shampoo Idratante

con estratto di baobab
per capelli secchi e sfibrati
pH:4,0

SLS-SLES
FREE
PARABENS

300ml / 10,14 floz
1000ml / 33,80 floz



Per i capelli che hanno bisogno di ritrovare la fisiologica idratazione dalle radici alle punte, lasciando i capelli morbidi e setosi.

EN

Hydrating shampoo with baobab extract for dry and weakened hair

Use it to dry and weakened hair that needs to regain physiological hydration from root to tip, leaving hair soft and silky.

ES

Shampoo hidratante con extracto de baobab para cabello seco y maltratado

Hidrata el cabello de la raíz a las puntas. Da suavidad y sedocidad.

Balsamo Idratante

con estratto di baobab
per capelli secchi e sfibrati
pH:2,8

PARABENS
FREE

300ml / 10,14 floz
1000ml / 33,80 floz



contiene l'estratto di baobab che rinforza e condiziona la struttura del capello in profondità, riducendo secchezza ed intervenendo anche sulle doppie punte. Rende i capelli più forti e resistenti ai nodi.

EN

Hydrating balm with baobab extract for dry and weakened hair

Use it to dry and weakened hair. With baobab extract that strengthens and conditions the hair structure in depth, reducing dryness and intervening even on split ends.

ES

Balsamo hidratante con extracto de baobab para cabello seco y maltratado

Para cabello seco y maltratado. Hidrata el cabello de la raíz a las puntas. Da suavidad y sedocidad.

Balsamo Spray Idratante

con estratto di baobab
senza risciacquo
per capelli secchi e sfibrati

pH:3,3

250ml / 8,45 floz



districante spray adatto per un uso quotidiano. Controlla l'effetto elettrostatico assicurando la giusta idratazione ed estrema lucentezza e pettinabilità.

EN

Hydrating spray balm with baobab extract. Leave in product for dry and weakened hair

Detangling spray suitable for daily use. Controls the electrostatic effect by ensuring the proper hydration and extreme shine and manageability.

ES

Balsamo spray hidratante sin enjuague con extracto de baobab para cabello seco y maltratado

Adapto al uso cotidiano. Controla el efecto electrostatico, hidrata en profundidad, da brillo y deja el cabello fácil de peinar.

Shampoo Argento

con olio di germe di grano
per capelli grigi o decolorati

pH:3,9

300ml / 10,14 floz



Ideale per capelli decolorati, con mèches o trattati con super schiarenti. Questo shampoo attenua la componente giallastra che emerge in fase di schiaritura. Ideale anche per illuminare i capelli naturali grigi e bianchi.

EN

Silver shampoo with wheat germ oil for gray and bleached hair

Ideal for bleached hair, mechès or treated with super lightening. This shampoo reduces the yellowish component that emerges in the bleaching stages. Also ideal for illuminating the natural gray and white hair.

ES

Shampoo gris con aceite de germen de trigo para cabello gris o decolorado

Ideal para cabello decolorado o tratado on super aclaradores. Atenua la componente del color amarillento que aparece en fase de aclarado. Ideal para iluminar el cabello que naturalmente es blanco o gris.

Shampoo Colore

con olio di passiflora
per capelli colorati
pH:3,8

SLS-SLES
FREE
PARABENS

300ml / 10,14 floz
1000ml / 33,80 floz



La passiflora grazie alle sue proprietà antiossidanti protegge la durata del colore intensificandone la brillantezza.

EN

Protecting shampoo with passiflora oil for colored hair

Passionflower thanks to its antioxidant properties protects the lasting of color intensifying the brightness.

ES

Shampoo color con aceite de pasionaria para cabello teñido

Gracias a la propiedad antioxidante de la pasionaria, protege la duración del color e intensifica el brillo.

Balsamo Colore

con olio di passiflora
per capelli colorati
pH:2,9

PARABENS
FREE

300ml / 10,14 floz
1000ml / 33,80 floz



completa l'azione dello shampoo conferendo luminosità e brillantezza del colore grazie alle proprietà antiossidanti della passiflora.

EN

Protecting balm with passiflora oil for colored hair

Completes the action of the shampoo giving brightness to colored hair thanks to the antioxidant properties of passion flower.

ES

Balsamo color con aceite de pasionaria para cabello teñido

Completa el efecto del shampoo. Da luminosidad al color gracias a la propiedad antioxidante de la pasionaria.

Shampoo Lisci

con proteine della soia
per capelli lisci come la seta

pH:3,9

SLS-SLES
FREE
PARABENS

300ml / 10,14 floz
1000ml / 33,80 floz



Le proteine della soia allineano le singole fibre capillari rendendole lisce e morbide, riducendo l'effetto crespo.

EN

Relaxing shampoo with soja protein for straight hair like silk

Soy protein align the individual hair fibers, making them smooth and soft, reduces frizz.

ES

Shampoo lisos con proteínas de la soja para cabello liso como la seda

Las proteínas de la soja alinean cada fibra capilar. Reduce el efecto crespo, da suavidad y aliza el cabello.

Balsamo Lisci

con proteine della soia
per capelli lisci come la seta

pH:3,0

PARABENS
FREE

300ml / 10,14 floz
1000ml / 33,80 floz



Le proteine della soia allineano le singole fibre capillari rendendole lisce e morbide, riducendo l'effetto crespo durante l'asciugatura.

EN

Relaxing balm with soja protein for straight hair like silk

Soy protein align the individual hair fibers, making them smooth and soft, reduces frizz during the drying.

ES

Balsamo lisos con proteínas de la soja para cabello liso como la seda

Las proteínas de la soja alinean cada fibra capilar. Reduce el efecto crespo, da suavidad y aliza el cabello durante el peinado.

Shampoo Ricci

con olio puro di crusca di riso
per capelli ricci e crespi
pH:4,3

SLS-SLES
FREE
PARABENS

300ml / 10,14 floz
1000ml / 33,80 floz



È un prodotto ad azione idratante che regala ai capelli morbidezza ed elasticità, il vero segreto per ricci definiti, disciplinati, leggeri e brillanti. È particolarmente efficace nel contrastare l'effetto crespo.

EN

Curling shampoo with rice bran oil for curly and frizzy hair

Moisturizing product that gives softness and elasticity to hair, the real secret to defined curls, disciplined, light and bright. Particularly effective to avoid frizz.

ES

Shampoo rizos con aceite puro de salvado de arroz para cabello rizado y crespo

Es un producto de acción hidratante, da suavidad y elasticidad, el verdadero secreto para obtener rizos definidos, ligeros y brillantes. Evita eficazmente el efecto crespo.

Balsamo Ricci

con olio puro di crusca di riso
per capelli ricci e crespi
pH:3,1

PARABENS
FREE

300ml / 10,14 floz
1000ml / 33,80 floz



Fondamentale per garantire nutrimento e facilitare il districamento.

EN

Curling balm with rice bran oil for curly and frizzy hair

For curly and frizzy hair. Essential to ensure nutrition and facilitate combing.

ES

Balsamo rizos con aceite puro de salvado de arroz para cabello rizado y crespo

Fundamental para dar nutrimento y facilitar el desenredo.

Shampoo Volume

con Proteine del Grano
per capelli sottili e fragili

pH:4,1

300ml / 10,14 floz

1000ml / 33,80 floz

300ml



1000ml



perché le proteine del grano favoriscono il rigonfiamento idrico del capello conferendo corpo e volume.

EN

Volume shampoo with wheat protein for thin and fragile hair.

Wheat proteins promote water hair swelling giving body and volume.

ES

Shampoo volumen con proteínas de trigo para cabello delgado y frágil

Las proteínas del trigo favorecen el volumen hídrico del cabello dando cuerpo y volumen.

Balsamo Spray Volume

con Proteine del Grano
senza risciacquo

per capelli sottili e fragili

pH:4,3

250ml / 8,45 floz

250ml



le proteine del grano, ridensificano e favoriscono il rigonfiamento idrico, i capelli sono come «rimpolpati», visibilmente più corposi e brillanti, pronti per la piega desiderata. Districa istantaneamente.

EN

Volume spray balm with wheat protein Leave in product

Wheat proteins gives thickness and promote water nourishment. Fortifies hair for more body and shine. Facilitates combing, untangle instantly.

ES

Balsamo spray volumen sin enjuague con proteínas de trigo

Las proteínas del grano, ridensificano y favorecen el volumen hídrico. Deja el cabello visiblemente con más cuerpo, brillante y listo para cualquier peinado. Desenreda instantaneamente.

Maschera Intensiva

con Olio puro di Tsubaki
per nutrire in profondità

pH:2,9

1000ml / 33,80 fl oz

1000ml



8 010014 011628



1000ml 33,80 fl oz



1000ml 33,80 fl oz



1000ml 33,80 fl oz

usala per nutrire in profondità i tuoi capelli. Consigliata ogni qualvolta si ha la necessità di un trattamento intensivo per ristrutturare, nutrire ed idratare i capelli in profondità.

EN

Intensive hair mask with tsubaki pure oil to deeply nourish hair

Recommended whenever there's the need for an intensive treatment to restructure, nourish and hydrate hair deeply.

ES

Mascarilla intensiva con aceite puro de tsubaki para nutrir en profundidad

Se recomienda su uso cada vez que sea necesario un tratamiento intensivo de reconstrucción capilar.



3

HAIR STYLE

Una linea di prodotti styling e finish di alta qualità, studiati per definire, scolpire e realizzare look e finishing a regola d'arte

**DEFINIRE, DISCIPLINARE, FISSARE,
CORPORIZZARE, MODELLARE,
ILLUMINARE, SETIFICARE**

A high-quality line of styling products and finish, designed to define, sculpt and create looks and finishing in a STATE-OF-ART way **DEFINE, CONTROL, FIX, BODY, SHAPE, LIGHT UP, SILK EFFECT**

Una línea de productos de styling y finish de alta calidad, estudiados para definir, esculpir y realizar un look e un finish a la perfección. **DEFINE, DISCIPLINA, FIJA, DA CUERPO, MODELA, ILUMINA, DA SEDOSIDADA**



Style & Finish



Lacca Spray Tenuta Forte



500ml / 16,90 fl oz

500ml



Fissaggio forte con volume, favorisce la durata di qualsiasi acconciatura. Effetto memoria e tenuta flessibile. Capelli lucenti, corposi e vitali.

EN

Hair spray strong hold

strong hold with volume, ease any hair style. Memory effect and flexible hold. Shiny, full-bodied and vital hair.

ES

Laca spray resistencia fuerte

Resistencia fuerte con volúmen, favorece la duración de cualquier peinado. Efecto memoria y resistencia flexible. Cabello brillante, con cuerpo y vitalidad.

Lacca Eco no Gas Volume



300ml / 10,14 fl oz

300ml



Tenuta Forte. Rispetta i capelli più fragili. A capelli asciutti è ideale per ottenere volume, forma e lucentezza. Su capelli umidi, ciocca per ciocca creando forma e piega desiderata. Si elimina facilmente con pochi colpi di spazzola.

EN

Eco spray no-gas volume. Strong hold

Respects the most fragile hair. On dry hair is ideal to obtain volume, shape and shine. On damp hair, strand by strand to create the desired shape and fold. It is easily removed with a few brush strokes.

ES

Laca eco no gas volumen. Resistencia fuerte

Respeto el cabello frágil. Sobre cabello seco es ideal para obtener volúmen, forma y brillantez. Sobre cabello húmedo, mechón por mechón para dar forma al peinado deseado. Se elimina fácilmente con poco cepillado.

Mousse Definizione Volume



300ml / 10,14 floz

300ml



tenuta media. Apporta sostegno e volume proteggendo i capelli dallo smog, uso di spazzole e phon che sono le cause principali delle doppie punte.

EN

Definition and volume mousse

Medium hold. It ensure a firm hold and increases the hair volume, protecting hair from pollution, extreme brushing and blow drying use, which are the main causes of split ends.

ES

Espuma definición volumen

Resistencia media. Da sostén y volumen al cabello protegiéndolo contra el smog, uso de cepillos y secadores, que son las causas principales de las puntas abiertas.

Mousse Definizione Ricci Perfetti



300ml / 10,14 floz

300ml



tenuta Extra Forte. Prodotto eccezionale nella definizione e disciplina dei capelli mossi, ricci o estremamente ricci. Inguaina il capello limitando l'effetto Frizz e nello stesso tempo dona elasticità e corpo rivitalizzando il riccio blando.

EN

Mousse for curly hair

Extra-Strong hold. It is a sensational product for the definition and control of wavy, curly or extremely curly hair. It coats hair by limiting the Frizzy effect and in the same time it gives elasticity and body, revitalizing the weak curls.

ES

Espuma definición rizos perfectos

Resistencia Extra Fuerte. Es un producto excepcional para la definición y control del cabello ondulado, rizado o extremadamente rizado. Recubre el cabello, limitando el efecto "Frizz" y al mismo tiempo da elasticidad y cuerpo, revitalizando el rizo flojo.

Acqua Ravviva Ricci Perfetti



300ml / 10,14 floz

300ml



spray specifico, senza risciacquo per capelli ricci-crespi ed ondulati, privi di vitalità. Dona Definizione, elasticità, brillantezza e corposità. Effetto no-stick e riccio definito per una tenuta morbida e naturale long lasting.

EN

Refreshing water for perfect curls

Spray no-rinse for curly-kinky, wavy and lifeless hair. Gives definition, elasticity, body and shine. No-sticky effect. Curls definition for a soft and natural long lasting hold.

ES

Agua reaviva rizos perfectos

Spray específico SIN ENJUAGUE para cabello rizado-crespo y ondulado, privo de vitalidad. Da definición, elasticidad, brillantez y cuerpo. Efecto no-stick y rizado definido para un efecto suave y natural de efecto prolongado.

Crema Definizione Ricci Perfetti



300ml / 10,14 floz

300ml



senza risciacquo. Dona sostegno alle capigliature mosse, idrata e definisce i ricci con effetto elasticizzante senza irrigidirli. Resiste all'umidità e dona un effetto lucido e naturale.

EN

Definition cream for perfect curls

It gives support to wavy hairstyles, hydrates and defines curls with elasticity effect without harden. It resists humidity and gives a shiny and natural effect.

ES

Crema definición rizos perfectos

da sostén al cabello ondulado, hidrata y define los rizos con un efecto dócil sin endurecer. Resistente a la humedad y da un efecto lúcido y natural.

Speciale **CAPELLI RICCI**

i prodotti dedicati
ai capelli ricci e ondulati

Special. CURLY HAIR

Specific products for curly and wavy hair

Especial. CABELLO RIZO

Productos para cabello rizo y ondulado

Siero NO-OIL Lucentezza



300ml / 10,14 floz

300ml



tenuta leggera. SENZA SILICONI. Siero ultra delicato protegge dal calore e dall'umidità. Esalta la naturale lucentezza dei capelli e definisce il riccio riducendo l'effetto crespo.

EN

Serum no-oil gloss effect

Light hold. Silicones free. Ultra delicate action, protects from heat and humidity, enhances the natural shine of hair, defines curls, reduces frizzy effect.

ES

Siero no-oil, efecto brillante

Resistencia ligera. Sin silicones. Acción ultra delicada, protege del calor y la humedad, exalta el brillo natural del cabello, define los rizos, reduce el efecto crespo.

Spray No-Gas Termoprotettivo



300ml / 10,14 floz

300ml



protegge e ripara il capello dal calore di piastra, phon e tutti gli strumenti a caldo. Dona corpo e lucentezza.

EN

Spray No Gas Thermo-Protected

It protects and repairs the hair from the heat plate, hair dryer and all the hot tools. It gives body and shine.

ES

Spray NO GAS Termo protectivo

Protege y repara el cabello del calor de la plancha, secador y cualquier instrumento a base de calor. Da cuerpo y brillantez.

Spray Diamante

○ ○ ○ ○



300ml / 10,14 floz

300ml



spray lucidante con azione antistatica. Protegge i capelli dall'umidità

EN

Diamond spray

Spray shine with antistatic action. Protects hair from humidity.

ES

Spray diamante

spray lucidante con acción anti-estática. Protege el cabello de la humedad.

Essenza Gocce di Luce

○ ○ ○ ○



100ml / 3,38 floz

100ml



un concentrato di luminosità ideale per chi vuole capelli brillanti e facili da pettinare. Ripara le doppie punte e nutre i capelli danneggiati e trattati.

EN

Essence drops of light

A perfect brightness concentrate for those who desire shiny and easy to comb hair. Repairs split ends and nourishes damaged and treated hair.

ES

Esencia gotas de luz

Un concentrado de luminosidad ideal para quien desea un cabello brillante y fácil de peinar. Repara las puntas dobles y nutre el cabello dañado y tratado químicamente.



Glaze Texturizzante Modellante



300ml / 10,14 fl oz

300ml



tenuta extra forte. Capello flessibile ed elastico per un look spettinato, riccio o per un effetto liscio. La sua consistenza fluida apporta brillantezza al capello ed un effetto lucido e duraturo.

EN

Glaze shape and texture

Extra Strong Hold. Flexible and elastic hair for a tousled look, curly or smooth effect. Its fluid texture makes the hair shine for a glossy and lasting effect.

ES

Glaze texturizante modelante

Resistencia Extra Fuerte. Cabello flexible y elástico para un look despeinado, ondulado o para un efecto liso. Su consistencia fluida da brillantez al cabello para un efecto lucido y duradero.

Gel Texturizzante Modellante



300ml / 10,14 fl oz

300ml



tenuta extra forte. Gel modellante arricchito dall'azione protettiva della vitamina E. Mantiene l'integrità della fibra capillare. Difende il capello dall'azione opacizzante e dissecante provocata dalle aggressioni esterne. Non appesantisce i capelli e non lascia residui.

EN

Gel shape and texture

Extra Strong Hold. Molding Gel enriched by the protective action of Vitamin E. It preserves the integrity of the hair. Protects hair from the drying action of environmental agents.

ES

Gel texturizante modelante

Resistencia Extra Fuerte. Gel modelante enriquecido por la acción protectora de la vitamina E. Mantiene la integridad de la fibra capilar. Protege el cabello de la acción secante y evita que el cabello se vuelva opaco debido a agresiones exteriores. No deja el cabello pesado y no deja residuos.

Cera Idro Media Effetto lucido



150ml / 5,07 floz

150ml



Cera Idro Extra Strong Effetto lucido



150ml / 5,07 floz

150ml



Cera ad acqua fissante a TENUTA MEDIA dalla lucentezza naturale per una texture flessibile che da forma e separazione durante la fase modellante. Ideale per capelli fini.

EN

Hydro wax medium hold gloss effect

Water based wax medium hold for a natural shine. Flexible texture, gives shape and definition to the styling. Ideal for fine hair.

ES

Cera idro resistencia media efecto brillo.

Cera a base de agua con poder fijador MEDIO. Da un efecto de brillo natural y textura flexible, separa y da forma al peinado durante la fase modelante, ideal para cabello fino.



È una cera ad acqua dal potere estremamente fissante, garantisce una tenuta dello style a lunga durata EXTRA FORTE. La sua texture è compatta, si stende con facilità anche sui capelli crespi. Ideale per capelli grossi e crespi.

EN

Hydro wax extra strong hold gloss effect.

Water based wax with extremely fixing power. Guarantees an extreme styling hold. Compact texture, easy to apply, ideal for thick and frizzy hair.

ES

Cera idro resistencia extra fuerte efecto brillo.

Cera a base de agua con poder fijador EXTREMO. Garantiza la estabilidad del peinado por tiempo prolongado, su textura es compacta y se aplica con facilidad sobre cabello crespo. Ideal para cabello grueso y crespo.

Pasta Styling Strong Effetto Matt



150ml / 5,07 floz

150ml



Effetto Matt. Pasta in cera EFFETTO MATT a TENUTA FORTE rimodellabile, per ridefinire lo styling desiderato.

EN

Styling paste strong hold mat effect

Styling paste, strong hold and mat effect, to give redefinition to the style.

ES

Pasta styling resistencia fuerte efecto mate.

Cera en pasta de efecto MATE con poder fijador y modelante FUERTE.

